

# آذربایجان

آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آبلیفی	۶۵	«
۳	«	۳۵	«
۱	«	۱۲	«

## آذربایجانین بوتون نقطه لرینده

### غله محصولی جمع اولماقدادر

یو کسه لیر - عین حالدا بیز ایشچی - لرین قادی جهندن راحت باشامانلا - ریندا نظره آلیشیق، باشا بوش سطحی - گونندن - گونه آشاغی گنده جکدر - بو مقصدی حیاته کتچیرمک ایچون - اوجه آذوقه مسئله سی قارش میزدا - دوروردی. غله نین موقتیه لیر بیر - تولا ناسینی انجام ورتدیکدن صور - بو ساحه ده هچ بیر چین لیکله اوز - اوزه گله یه جیک.

### م. آدم نودسی

### بلغارستان جمهورری اولور

۱۹۲۳ نجی ایلدن بلغار خلقی آلمان - نوزدندان اولان مستبد شاه لرحکمر - نلیقی آلتیندا باشا بوردی. بومسکت بیر - توفیق گاهه چور یلمیش ایدی که بوتون - آزاد بو اهلاری اورادا معجوس ایدیب - و زندانلاردا تدریجی توالوه محکوم - ایدیردیلر.

بو مستبد حکومت ۱۹۴۱ نجی - ایله انگلیس و آمریکا دولترینه اعلان - جنگ و بردی حالوکه بیلیردی خلق بو - محاربه یه قلعیا طرفدار دکیلر.

همان ۱۹۴۱ نجی ایلدن بلغار آز - دیشو اهلاری داغلاردا داغلیب پارتیزان - دستلری تشکیل ویرمکله برابر مرکزی - دولت و آلمان فاشیزمین قارش مبار - زه یه باشلا دیلر. بو پارتیزان لار ۱۳ ایل - تام فاشیست لرو بورس حکومتیه - قارش مبارزه آپاردیلار. تا ۱۹۴۴ نجی - ایل سبتمبر آیین ۹ نده بلغارستانین - فاشیستی حکومتینی یغیب آزاد بو - فرقه لر دن تشکیل تابان وطن جبهه سی - حکومتین ایش اوسته کتیردی که فعلا ده - ایش اوسته در.

سبتمبر آیین ۸ نده بلغارستان - دا رتراندوم عله کلدی. نهچ گوت - رفرائندوم قالمیش سیاسی فرقه لر طرفیندن - نمایش لر و میتینگ لر تشکیل تاپیب خلقی - جمهوریت رژیمینن منقشیه رای ویرمکه - دعوت ایدیردیلر، شجکی به بیر هفته - قالمیش وطن جبهه سی طرفیندن - بیر بیانیه نشر اولوب بو بیانیه خلقی - بقیه سی ۴ نجی صحیفه ده

### اعلان

آذربایجان مطبوعاتچیلار و یازیچیلارینین نو بتی قوتقرا نی - پنجشنبه گونی شهر یور آیین ۲۱ نده آخام ساعت ۵ ده تشکیل - تاپا جاقدر.

آذربایجان رادیو سندان

### دنیا خبر لری

#### پاریس کنفرانسیندا

دو سن پاریس صاح کنفرانسیندا - ایتالیا اقتصادی کیسبونی جاسه تشکیل - ویرمیشدر. بوجله ده فرانسه، تروژ - مصر، عراق دولت لرین ایتالیا دان - ایستدیگی غرامات باره سینده دانیشیق - اولموشدر. تروژ دولتی ۶ ملیوت - انگلیس لیره سی معادلینده غرامات - ایستدیر. فرانسه نین ایستدیگی آزدو - هابله مصر دولتی ۲۰۰ ملیون لیره - غرامت طلب ایدیر.

#### سووهت جوانلار نماینده لرین - موسقوایا قایتماسی

سووهت اتفاقی جوانلار نماینده - لرین هیئت کی عالی مکتب طلبه - لرین بین الملل قونفره سینده شرکت - ایستک منظور یله براك شهریه کیتیشلر - چوغلی موقتیلر الله ایتمدیکدن صور -ا - مسکوایا قاتیشلار بو کتیره شهامت - قایاق سراك شهرینه تشکیل تاپیب - سون محاربه دن صور ا عالی مکتب - طلبه لرین بیرینجی قونفره سی اولمشدر.

### ۱۲ شهریور

بایرامی مناسبتیه آذربایجان دموقرات فرقه سنین مرکزی - قومیه سینین صدری آقای پیشه وری به گلن تبریک تلگرام افلا ری:

#### سلماس

«۱۲ شهریور» بایرامی مناسبتیه - سیزی تبریک ایدیب و موقتیه لر - یینیزی آرزو لایرام. دکانی

#### سراب

سراب اهلایسی فرقه میزین ایل - دونومی بایرامینی بویوک احساسات - ایله قارشلا ییب و سیزی صمیم قلبدن - تبریک ایدیر. د کتر نوری

#### خوی

خوی مدنی علاقه جمعیته نین مدیره سی - «۱۲ شهریور» بایرامی مناسبتیه - تبریک عرض ایدیر.

#### هیئت مدیره طرفیندن - جمشید

داخه مطبوعاتینا بیر نظر - اردیل ولایتی کارگرلر وزحمت - کشلر اتحادیه سینت عموم عضولری - طرفیندن صمیم قلبیه تبریک عرض ایدیب - داها آرتیق موقتیه الله ایتمه نیزی - آرزو ایدیریک.

#### اردیل

اردیل همکارلار اتحادیه سی - صدری - سلطان علی غلامی

#### سلماس

سالماس نظمی ایشچیلری طرفیندن - شهر یور بایرامینین ایل دونومی منا - سبتیه تبریک دیب بویوک موقتیلر - آرزو ایدیریک.

#### اورمیه

۱۲ شهریور آذربایجان دموقرات - فرقه سینین ایلیک بایرامی مناسبتیه - عمومی اورمیه اهلایسی طرفیندن عموم - آزاد بو اهلارا تبریک دیب بویوک - دموقرات فرقه میزه خلقیمیزین آزادانی - و ساداتی بولوندا داها بویوک قدملر - کورتورمکینی آرزو ایدیریک. اورمیه اهلایسی - طرفیندن رفیقی، یوسف عظیم زاده، آزاد - وطن، حسن نونهال، شریفی، عباسی، حیدری - نظمی فریاد، ووشنی، سارکونی - بقیه سی ۲ نجی صحیفه ده

#### آرژانتین ده

آرژانتین خارجه ایشلر وزیر - آرژانتینین مجلسنده دیشدر که سووهت - اتفاقیله سیاسی علاقه لرین ساغلانماسی - خلق کتله لرین ایستدیگی اوزره - اولمشدر.

#### مجارستاندا

مجارستان دولتی قیزیل اوردو - قهرمانلارینان بیرعه سته که مجار - تولکسینی خلاص ایشمکه چالیشلار - ها بله قیزیل اوردو افسرلری و ژنرال - لاری و دیپلوماتلارینا مجارستان عالی - نشانی ویرمیشدر و وروشیلوف و - تولبوخین نشان آلمانا موافق اولشلار - نشان آلمانا ۷۰ نفر دن عبارت درلر.

#### صلح قوتقرا نی حقیقده

ایندی صلح قونفرانسین تشکیلیندن - ۷ هفته کتچیر بو مسنده قونفرانس - فایدالی ایشلر کورمه که موافق اولمشدر - بومنده ۲۴ دمه مختلف قومیه یونلار - جلجه تشکیل ویریب نظامی قومیه یو - نوین ایشلری قونفرانسین فیلانده قومیه یو - توندا ایسه محسوس ایره لی لیکلر صله - گنشدرا ایتالیا یا مر بوط اولان قومیه یوندا - ایندی تربیت مسئله سی باره سینده دانیشیق - آپاردیلر اهمیتلی مسئله لر دت بیر - ترانسیلوانی مسئله سی در که کنفرانسا - حل ایدیلمشدر. قرار اولمشدر که بوگون امنیت - شورا سندا اوکراینا شکایتیه باغلیسین

## تبریز ده افتخار لی

### ۱۲ شهریور جشنی نین جریانی

#### جبهه - ظفر - رهبر - ایران ما - نجات ایران

بو کجه دن تبریز رادیوسی، جلال - لی ۱۲ شهریور جشنی نین جریانی و - مخصوصا آقای پیشه وری نین تاریخی - تطقیقندن بعضی قسملرینی منتشر - ایدمکچکر.

دو سن ساعت ۹ یاریدان - خانلار - جوان محصل لر فرقه تشکیلاسی نین - بالاجا اوشاقلاری، اتحادیه لر، - اطراف کندلی لر، فدائی لر، خلق - قوشونی، نظمی انفرادی و کوردلر - ملی میداندا، آقای پیشه وری و دم - قرات فرقه سینین نیچه نفر باشقا رهبر

گون اورتادان ۴ ساعت صور -ا - دا بش گون ۳ کیجه ده آباد و آسفات - اولان ۱۲ شهریور خیوانی، نیچه مین - نفر اهالی نین حضوریندا و آقای - پیشه وری نین حضوری ایله، آقای - قیامی طرفیندن افتتاح اولوندی.

ساعت بش ده ده دولتی تیاترونین - مجلل سالونیندا، فرقه نین فعال عضو - لری و تمام طیفه لر و اتحادیه لر نماینده - لرین - حضوریندا منظمه لی بیر قونفران - نس تشکیل تاپدی، آقای قیامی جلجه - نی افتتاح ایدمکدن سونرا، بوتون - تشکیلاتلارین نماینده لری تبریک دیدیلر - صونیندا، آقای پیشه وری مفصل و - تاریخی بیر نطق ایراد ایدیلر. بو - نطقده آقای پیشه وری اول - فرقه نین بیر ایل لیک ایشلری نین - رابورتنی و آذربایجان نهضتینین بو - گونکی و گله جک هدفینی صراحتله - بیان ایدمک دیدیلر که، ییزیم - نهضتیمیزین بیرینجی مرحله سی آزادی - یاجانین آزادلیقی ایدی اونا چاتدین - و ایکینجی مرحله سی ایسه بوتون - ایرانین استقلالی و آزادلیقی در، - اودا یشیدیر.

صورا، فرقه لرین و خصوصیه - (حزب توده) نین فعالیتیه راجع و - بوتون ایرانین آزادی خواه عنصرلری - بقیه سی ۴ نجی صحیفه ده



خامنه

۱۲ شهر یور فرقه میزین ایل دونومی گونونده یوز جوانلار تشکیلاتی طنطنه لی جشن دو توب بو بایرام مناسبتیه تبریک عرض ایدیریک جوانلار تشکیلاتی طرفیندن

خامنه

بو یوبوک بایرام مناسبتیه قومیه عضولری طرفیندن تبریک عرض ایدیریم عراقی

خامنه

۱۲ شهر یور فرقه میزین ایل دونومی مناسبتیه عموم خامنه کارگرلری یوبوک و عزیز بایرامی تبریک ایدیرلر همکارلار اتفاقا طرفیندن مرحمتی

خامنه

۱۲ شهر یور بایرامی مناسبتیه بشهین نفرلیک جشن طرفیندن مرکزی قوبته تبریک عرض اولونور خامنه حومه قومیه سی

اهر

آذربایجان خلقینین آمالینی تامین ایدن ۱۲ شهر یور بایرامینی صمیم قلبین تبریک عرض ایدیریم اهر مریشخانه متصدیسی - هاتم ارقند

آستارا

۱۲ شهر یور مقدس فرقه میزین ایل دونومی مناسبتیه عموم آستارا اهالیسی طرفیندن عزیز بولدالار ییزا صمیم قلبین تبریک دییریک یاشاسین خلقیمیزین رهبری اولان مقدس فرقه میز زمانی - دهقانی - بهزادی - ایرج - خانم ابراهیمی

خلخال

۱۲ شهر یور مناسبتیه آذربایجان دموقرات فرقه سینین ایللیک بایرامی بوتون هم مسلك وطن داشلار ییزا صمیم قلبین تبریک دییریک باشاسینت ۱۲ شهر یور مراجعت نامه بانی لری آقای پشه وری - یادکان و شبستری خلخال ولایتی فرقه چیلری طرفیندن آقا کریم بیگ علی زاده محمد عزیز قدرت الله سیندانی بیت الله عبادور ملک ملک زاده عزیز الله نوراله شیروانی خلخال ولایتی قومیه سینین صدری التفات

آذر شهر

قارداشلار ییز و آتالار ییزینت فانی بهاسینا آلیان آزادلیغین مقدس و تاریخی گونی ۱۲ شهر یور قداکار رهبر لر ییزین یورولماز زحمت لرینین نتیجه سینده ارتجاعین سرنگون واضمحلال گونی و آذربایجان ملتین تاریخی و مشعش بایرامی در، ییز آذر شهر دولت ایشچیلری توز مقدس فرقه میزه و پاکد - امن رهبر لر ییزه تبریک عرض ایدیریم استبدادین ریشه سین کسمکده اولارون دائمی موقعیت لرینی صمیم قلب ایل آرزو ایدیریک بخشدار ضیاملکی - بست و تلغراف معدن کابی - صلحیه جهانشاهی - نیت هاتقی - نظلیه فرهنک - کارگر صدری معصوفی - فلاحت قلمه خانی - معارف وانچمن واعظ - آمار ضیائی - وظیفه مویدی - بلدی ابراهیم - بهداری آبار اقتصادی علی یور - بانک لیلی آبادی

آذر شهر

۱۲ شهر یور آذربایجان لیلارین مقدس و ملی بایرامی اولماسی و بو بوگونکی گونده اسارت زنجیرینین آلتیندن قورئارماسی سینده آذر شهر و اونون اطراف اهالیسی ، کندلیر ، زحمت کشار و بوتون ایشچیلری توز صمیمی تبریکلری چوق شوق و شغله عرض ایشکله مفتخر دیرلر . بوندان فایاق استبداد یادکاری اولاراق آذر شهرین اصلی خیابانی ( شاه یور ) آدلانیردی بو گونیت افتخارینا ( ۱۲ شهر یور )

۱۲ شهر یور بایرامی

آدینسا تبدیل ایدیلدی . محلی قومیه طرفیندن جلالی بیر طاق بز تپ و جشن هنوز ادامه تابماقدادر . ضیا ملکی

آذر شهر

ییز آخچی جهان کندیین دموقرات عضولری بو گون شهر یورین ۱۲ سی مناسبتیه که ، تمام آذربایجان اهلینه بایرام در صمیم قلبین توز تبریکلری ییزی عرض ایدیریک آخچی جهان کندیین حوزہ صدری علی صیمی

آذر شهر

۱۲ شهر یور مناسبتیه آذر شهرده ۷۰۰۰ نفر اهالی طرفیندن کچیریلن حشده توز صمیمی سلاملارینی تقدیم مرکزی قومیه طرفیندن تبریزده دعوت اولونوش طنطنه لی جشنی سیزه تبریک و بوبایرام مناسبتیه آذر شهرده بیرفرقه فراغتخانه سی آچیلدی و آذر شهرین خیابانی ۱۲ شهر یور آدلانماسینی بیلده - بربر ۱۲ در ۲۵ نره ۷۵۰ دانائی - شیرزاد

سلماس

یوردموز دا قهرمان خلقیمیزین اراده ، قدرتی و جرعتیه یارانشات فرقه میزین بیر ایل دونومی مناسبتیه سیزه صمیمی تبریک عرض ایدیریم - سلماس - اشرفی

سلماس

افتخارلی و شہامتلی فرقه میزین طنطنه لی بایرامی مناسبتیه بلدییه انجمنی طرفیندن صمیمی تبریکلری ییزی عرض ایدیریک - عزیزاده

سلماس

« ۱۲ شهر یورین » جشنی مناسبتیه سلماس فدائیلری طرفیندن صمیمی تبریک لر ییز تقدیم اولونور - سلماس فدائیلری طرفیندن حسین الدوری

سلماس

آزادلیغیمیزین ضامنی اولان فرقه میزین ایل دونومی بایرامی مناسبتیه بوتون آزاد یخواه بولدالار ییزا تبریک عرض ایدیریم - عباسعلی بینه

سلماس

« ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه بوتون سلماس فرقه چیلری طرفیندن صمیمی تبریکلری تقدیم ایدیریم - سلماس فرقه قومیه سی صدری برادران آهنگری

میاندوآب

۱۲ شهر یور دموقرات فرقه سینین ایل دونومینی ییز میانداب فدائیلری صمیم قلبیه تبریک ادوب و امید واریق که فرقه میزین دوزگون و حقیقی رهبرلیکی آلتیندا داهدا آرتیق موقعیت نائل اولان فرقه میزه سوز و بریریک که آخرنجی قطره قانمیز قالانا قدر مقدس آنسا توپرا قیزی حفظ ایدک یاشاسین فرقه میزین رهبر لری و خلقیمیزین اراده سین تائیل ایدن قوجامان آنامیز آقای پشه وری میانداب فدائیلری طرفیندن سرهنک صبحی

آستارا

۱۲ شهر یورده آذربایجان دموقرات فرقه سینین بیر ایللیک دونومی آستارا همکارلار اتفاقا طرفیندن صمیم قلبین تبریک عرض ایدیریم موقیت آرزو ایدیریک آستارا همکارلار اتفاقا طرفیندن

سلماس

بو گون ۱۲ شهر یور آذربایجان خلقین ان بویوک و مقدس بیر گونی اولان شانی دموقرات فرقه سینین بیر ایللیک تاریخی جشنی مناسبتیه سلماس

بایرامی مناسبتیه تبریک عرض اولونور . یاشاسین فرقه میزین بانی لری ا حومه صدری - محمد عبدالحمین ، کاتب میرزا اسماعیل ابوالفتح ، حسین علی جوانی

اهر

« ۱۲ شهر یور » فرقه میزینت تاسیس گونی ، خلقیمیزین آزادلیغینی تامین ایدن بایرام مناسبتیه عموم فره داغ اهالی سینین مختلف طبقه لری ، فرقه تشکیلاتلاری ، فدائی قوشون حصه لری ، قادیلار تشکیلاتی ، دولت ایشچیلری ، همکارلار اتفاقا ، جوانلار تشکیلاتی ، اشتراکیله تشکیل تاپیش عمومی متشکله حرمتلی رهبر لر ییزه صمیمی تبریک عرض ایدیرلر - غلامرضا قدیری

مراغه

سیرین رهبر لیگیمیز ایله فرقه میزین قدرت و موقعیتینین اولنجی ایلینی باشا چاندیردیق . فرقه میزین بوموقیتین نتیجه سینده یسارامیش « ۱۲ شهر یور » بایرامینت ، مراغه ولایتی قومیه ده شرکت ایدن فرقه یولداشلار ییز و عموم مراغه اهالیسی طرفیندن سیزه تبریک دییب ، کله چک موقیتینیزی آرزو ایدیریک - مراغه فرقه چیلری بیر سله سوز و بریرلر که ، هامو بیر سربراز کیمی فرقه میزین فرما نیندا در - ژنرال کبیری

مراغه

« ۱۲ شهر یورین » بیرینجی ایل دونومی بایرامی مناسبتیه عموم مراغه اهالیسی طرفیندن سیزه تبریک عرض ایدیب و داهای بویوک موقیتلر آرزو ایدیریک - مراغه ولایتی انجمنی طرفیندن

مراغه

یور رسول عینکیان - فرقه میزین

مراغه

آذربایجان دموقرات فرقه سینین بویوک بایرامی « ۱۲ شهر یور » نه اینکه آذربایجان بلکه تمام ایران خلقین سعادت گونی در : بوم سعادت گونی مناسبتیه سیزه مراغه خانلار تشکیلاتی طرفیندن صمیمی تبریکلر عرض اولونور - مراغه خانلار تشکیلاتی طرفیندن حبیبه رحیمی

مراغه

مراغه جوانلار تشکیلاتی ، خلقیمیز - بن خلاصکاری اولان فرقه میزین تشکیل گونی بایرامی مناسبتیه سیزه صمیم - قلبین تبریک عرض ایدیب ، سیزینت رهبر لیگیمیزله ایکینجی ایل دونومو - نون موقیتینی آرزو ایدیر - مراغه جوانلار تشکیلاتی صدری احمدی

قره خار دالان

آذربایجان دموقرات فرقه سینین بیرینجی ایل دونومی و آذربایجان آزاد یخواه لارینت موقیتی اثرینده کچیریلن « ۱۲ شهر یور » جشنی مناسبتیه بوتون فرقه چی یولداشلاریم طرفیندن صمیمی تبریک عرض ایدیریک

میانه

میانه محلی قومیه سی « ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه تشکیل اولونوش طنطنه لی جسته سیزی دعوت ایدیر . جشن قومیسونی طرفیندن جمال صادق - زاده ، داودی ، کندلی

میانه

« ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه میانه ده عموم اهالی ، فدائیلر ، قوه عضولری ، قادیلار تشکیلاتی ، جوانلار تشکیلاتی و بوتون طبقاتین اشتراکیله طنطنه لی جشن کچیریلیب و تشکیل اولونوش بویوک متشک طوفیندن

سیره تبریک عرض اولونور . محسن داودی ، حاجی حسین جعفری جمال صادق زاده ، معصوم زاده ، حمدان رشاد زاده ، غفار کندلی ، کریم یعقوبی ، قدرت نادری ، محمد علی ، حیدری ، داداش ، احمد ، سلمان ، صفر زاده سارا ، رسولی عیسی ، آذروند ، امیر احمدی

میاندوآب

« ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه بوتون میاندوآب فرقه عضو - لری ، فدائی لری ، کارگرلری و عموم اهالیسی طرفیندن صمیمی تبریک عرض ایدیب ، فرقه میزه داهای بویوک موقیتلر آرزو ایدیریم - یاشاسین فرقه میزین - حقیقی رهبرلری قومیه مسئولی - معلیمی

مراغه

فرقه میزینت « ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه مراغه جوانلاری سیزی اووه کدن تبریک ایدیر - مراغه جوانلار تشکیلاتین صدری زمان کمال قدیم

مراغه

فرقه میزین ایل دونومی بایرامی مناسبتیه سیزه صمیم قلبین تبریک دییب موقیتلر ییزی آرزو ایدیریم - مصداقی

چاقا

« ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه بوتون چاقا فرقه چیلری طرفیندن سیزه تبریک عرض ایدیب و کله چک موقیتلر ییزی اووه کدن آرزو ایدیریک - چاقا قومیه سی صدری - کریمی

هرآل

آذربایجان دموقرات فرقه سینین ایل دونومی ایله کچیریلن بایرام مناسبتیه سیزی تبریک ایدیب و فرقه - میزین موقیتینی آرزو ایدیریم - برهانی

ماکو

فرقه میزین ایل دونومی مناسبتیه ماکو ولایتی قومیه سی و فرقه عضو لری عظمی « ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه صمیمی تبریکلر عرض ایدیر لری - ولایتی قوبته و فرقه عضولری طرفیندن جمال تیموری

ماکو

آذربایجان دموقرات فرقه سینین « ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه ماکو نین بادیه انجمنی عضولری سیزی تبریک ایدیرلر و سعادت ییزی دله ییرلر ، بلدییه صدری طاهری

ماکو

« ۱۲ شهر یور » بایرامی مناسبتیه سربله ماکو جوانلار تشکیلاتین بوتون عضو لری صمیم قلبین تبریک عرض ایدیب ، فرقه میزه یی موقیتلر آرزو ایدیرلر - ماکو جوانلار تشکیلاتین صدری پیشماز زاده

ماکو

آذربایجان دموقرات فرقه سینین بیرینجی ایل دونومی ایله کچیریلن شانی بایرامی مناسبتیه حضورینیزه صمیمی تبریک عرض ایدیریم - لیشانت - یوسفی

سایق قلعه

آذربایجان دموقرات فرقه سینین حرمتلی صدری جناب آقای پشه وری آذربایجان دموقرات فرقه سینین ایل دونومی مناسبتیه اون ایککی شهر یور جشنینی جوشغون اورمک و آتشین احساساتیه تبریک عرض ایدیب آذر بایجان خلقین نهشت موقیتینی خلوس نیت ایله آرزو ایدیریک - صابقلعه محل قومیه سی صدری معاونی قلی زاده بقیه سی ۳ نجی صحنه

خوی

آذربایجان دموقرات فرقه سینین تبریک عرض ایدیرلر - خوی



## ۱۲ شهریور بایرامی

## خوی

خلفین سید سعادتی و ایران آزاد-  
لیغین ضامن اولان فرقه میزین بایرامی  
مناسبتله تبریک عرض ایدیرم.

آواجیق

## خوی

« ۱۲ شهریور » بایرامی مناسبتله  
سیزه و فرقه میزین باشقا رهبرلرینه  
تبریک عرض ایدیب و آذربایجان  
خلفین سعادتی ضامن اولان فرقه  
میزین موقیتلی آرزو ایدیرم .

ملی وظیفه رئیس - رضائی

## خوی

خوی کارگرلری و کارمندلری امید-  
وار دیلر که فرقه میزین دوزگون  
تدبیرلری سایه سینده عموم آذربایجان  
ملتی آزاد حیات سوره جکسر .

اقبال دیانتی

## خوی

« ۱۲ شهریور » بایرامی مناسبتله  
سیزه و فرقه میزین باشقا رهبرلرینه  
تبریک عرض ایدیب ، یسی موقیتلر  
آرزولایرام .

قاپیتان - جاویدان

## خوی

خلفین سعادتی و ایران آزاد-  
لیغین ضامن اولان « ۱۲ شهریور »  
بایرامی مناسبتله تبریک عرض  
ایدیرم .

خوی تبلیغات مسئولی - مهربانی

## شرفخانه

۱۲ شهریورین ایل دونومی بایرامی  
مناسبتله دورت مین تفریق جشده  
اشترک ایدنلر طرفیندن تبریک عرض  
اولونور .

محلی قومیت صدری جمالی

## شهر

۱۲ شهریور بایرامی مناسبتله  
شهر فرقه و کارگرلر اتحادیه سی  
طرفیندن جشن و ذقیله عله گلدی .  
بوگون شبر فرقه ، کارگر و  
اکیچیلری طرفیندن مرکزی فرقه قوتیه  
سینه ، همکارلار اتقاسی شورا سینه و  
عزیز رهبرلریزه تبریک عرض اولونور .  
قومیت صدری کلاتری  
اتحادیه صدری حاجی احمدی

## صوفیان

اون ایکی شهریور فرقه میزین  
ایلیک بایرامی مناسبتله جاغریلیش  
عموم یغنجاق طرفیندن مرکزی فرقه  
قومیت سینه و عزیز رهبرلریزه صمیم  
قلیله تبریک عرض ایدیرم .

حومه قومیت صدری محمدیار

## میاندا آب

قومیت مرکزی ۱۲ شهریورین  
بیرنجی ایل دونومی مناسبتله نظیه  
ایشی لری طرفیندن تبریک عرض  
ایدیرم .

میاندا آب نظیه ایشی لرینین مسئولی درخشان

## میانہ

۱۲ شهریور آذربایجان قهرمان  
خلفین بانی سی اولان دمورات فرقه  
سینین تشکیل گوینین ایل دونومی  
مناسبتله میانہ و گرمورد اهالی سی  
طرفیندن نوژ فرقه میزین موقیت و  
حیاتی مبارزه سینده غالب اولوب و  
ایل بایرامینی دوامقا موقت اولماقینی  
اوره کدن تبریک عرض ایدیب وسوز  
ویربریک که شانلی فرقه میزین رهبر  
لیکی آتیندا دها آرتیق فداکاریق  
و جان فشانلیق ایشکه جان دلیله  
حاضریق .

ولایتی انجمنی طرفیندن : جعفری ، اشتری و روحانی

## خوی

« ۱۲ شهریور » بایرامی مناسبتله  
تبریک عرض ایدیرم

هاشمی

## خوی

خوی بلدیله انجمنین طرفیندن « ۱۲  
شهریور » بایرامی مناسبتله صمیمی  
بیریکمیزی عرض ایدیب و آذربایجان  
دمورات فرقه سینین رهبرلیکی آتیندا  
بولون ایرانین سعادتی آرزو ایدیرم

توانا

## خوی

خوی بلدیله انجمنین طرفیندن « ۱۲  
شهریور » بایرامی مناسبتله صمیمی  
بیریکمیزی عرض ایدیب و آذربایجان  
دمورات فرقه سینین رهبرلیکی آتیندا  
بولون ایرانین سعادتی آرزو ایدیرم

توانا

## خوی

خوی پست - تلغراف ایشیسی  
لرینین صمیمی تبریکارینی چوخ افتخارلا  
حضور مبارکینیزه ، عرض ایدیرم .  
مهدی خانی

## سیمی

ایران آزادلیغینی محکم لندیرم  
و شرق تولکه لرینه آزادلیق الهامی  
اولان ۱۲ شهریور مناسبتله سه شنبه  
گونئی بیش میت نغرایک نمایش چیلر  
طرفیندن خلقیمیزی غایه دن غایه یه  
دوغری آپاران شانلی فرقه میزه صمیم  
نابند تبریک عرض ایشکه یسی مو -  
فقیتر آرزو ایدیرم .

سیس حومه قومیت سی طرفیندن

جعفری ، حسین ، نصرتی ، مرد علی -  
نادری ، عباسلی ، سلطان ، محمد تقی  
کرباسی ، اکبر بابائی ، حسن رشیدی  
غلامحسن رخشانی ، یوسف علی زما نی  
محمد افشار .

## هر اغاندن

قهرمان آذربایجان خلقینه رهبر-  
لیک ایده رک آزادلیق غلبه سینه چالان  
شهامتی و قهرمان دمورات فرقه -  
سینین بو عزیز ایل دونومی بایرامینی  
تبریک و گله چک مبارزه ده بویوک  
موقیت لره نائل اولماسینی آرزو اید-  
یرم .

جاویدان

## خلخال

« ۱۲ شهریور » بایرامی مناسبتله  
سبتله بوتون مسکدا شلاریمیزا صمیم  
قلبدن تبریک دیریم .

بولادان محکم فرقه میزه عشق

اولسون !  
خلخال ولایتی فرقه چیلری طرفیندن  
کریم بک علی زاده ، محمد عزیزی ،  
قدرت آسیندانی ، بیت الله عبادی پور ،  
ملک ملک زاده ، عزیز الله علیزاده ،  
نورالله عیروانی ، الفتات درمستغوان .

## عجب شیر

« ۱۲ شهریور بایرامی مناسبتله  
بوتون عجب شیر اهالی سی طرفیندن  
صمیمی تبریکاریمیزی عرض ایدیرم .  
عجب شیر محلی قومیت سی صدری - توقیقی

## آستارا

مقدس فرقه میزین ایل دونومی  
اولان « ۱۲ شهریور » بایرامی مناسبتله  
سبتله عزیز فرقه چی بولدا شلاریمیزا  
تبریک عرض ایدیرم .  
دهقان ، بهزادی ، رحمانی ، ایرج  
خانم ابراهیمی .

## تبریز

آذر بایجان خلقینین محبو بیتینی  
قازانیش فدائی لر اتقاسی جانب آقای  
پیشه ورایی و عموم فرقه عشورلرینه  
صمیم قلبدن فرقه میزین ایل دونومی  
مناسبتله تبریکیمیزی عرض ایدیرم .  
صالح فرج زاده ، مهدی نورهاشمی  
جعفر مدرسی ، عباس نعمت زاده ، جعفر  
هشترودی ، حسین باستار ، غلامحسین  
زینال زاده .

## تبریز

آذربایجان و ایرات خلقینین  
خوشختلکینین اساسی اولان « ۱۲  
شهریور » بایرامی مناسبتله صمیمی  
قلبدن تبریکاریمیزی عرض ایدیب ،  
شانلی فرقه میزین گله چک نائلیتلرینی  
آرزو ایدیرم .

ایران گون کارخانه سی کارگر-  
لری طرفیندن : اکبر غفاری ، احمد  
سیه ، محمود جاوشانی ، رضا روحی  
خطیبی ، عنایت احمد زاده ، اکبر طالع  
امیر امه پندی ، محمد علی هاشم  
نژاد ، حمید ابراهیم نژاد ، اکبر علی  
محمد قهوجی .

بقیه سی دوردونجی صحیفه ده

## بناب

آذربایجان دمورات فرقه سینین  
ایل دومیتی او محترم قومیت یه تبریک  
ایدیرم .

## ماکو

۱۲ شهریور آذربایجان دمورات  
فرقه سینین ایل دونومی مناسبتله  
بوتون ایشی و عضو لر طرفیندن  
مرکزی قومیت عضو لرینه تبریک  
عرض ایدیب تمام خلق شرف و وجدان  
ایله آخرین قطره قانلاری قالا ناقدر  
آزادلیغیمیزی ساغلاماق ایچوت سیز

بقیه سی دوردونجی صحیفه ده

## مالدار لیلیق ساحه سینده

شاربون - باقره بارا - بوخته بک  
که آذربایجانین چوق بئرلرینه دلخده  
آدلانار سرایت ایدن و چوخ خطرلی و  
تلقات ویرمن بیر ناخوشلیق دیر که  
ایت و باشقا بوتوت اهلی حیوانلار  
بوخته لیگه دچار اولارلار .

بوخته لیک انساندا سرایت ایدر ؛  
بونا بناء لازمدر خلقیمیز خصوصیه مالدار-  
لار « چوبانلار و کندچیلر » بومرضی  
تانیسنلار . اونون میکروبی داون آدلی  
بیر آدامین توسطیله کف اولوب . بو  
میکروب بدنین خارجنده شکلیند کیشیب  
پروانه شکلینده نچه ایللر یاشاماسا  
قادر اولار .

بو ناخوشلیقین حیوانلار سرایتی  
خوراک یولیه دیر و اودا بو شکلیله  
دیر که بو ناخوشلیق دچار اولان حیوانلار  
ثوندیکدن صورنا لشاری چولرده اولد-  
وغی کمین قالب ایت و یامغنتلر یولار  
ایله چمن لری و سولاری آوده ایدر  
بو کمین چمن لرده سالم حیوانلار اوتیار-  
کن میکروب اوت و علف وسیله سیله  
اونلارین بدنینده داخل اواب اولاری  
بومرضه مبتلا ایدر .

علامتاری - ممکن دیر خسته لیک  
او اندازه ده شدنی اولسون که حیوان  
سابقه سیز اولاراق دورودقی یشرده یغیلب  
تولسین و فقط تولدیکدن صورنا گور-  
یلن بیر شتی بودیر که بومرضدن تولن  
حیوانین بورننین ده لیکلریندن کفلی  
قان کار ، لاکن بیر صورتده که مرضین  
شدنی چوخ اولماسا ۳۶ ساعت و ۶-۵  
گون حیوان خسته حالدا قالار ، مرض  
بوقسم اولاندا اول گونلرده حیوان  
سورین دالی قالیق و اشتها سیزلیق  
نشان و ترمیکله ناخوشلیقین بیانیده  
و تدریجی حالدا مرض شدتله تپ قیز -  
دیرما چوخالیق و نفسی تنگه دوش  
و بدنین اتلری تیرتر مریش حیوان  
مبهوت حالدا یسکه و ایچککه اهمیت  
ویرمه ییب اولار که دردین شدتیندن  
توزیشی یشره وورار بو نعلیه مرضین  
علامتاری شدتلیب حیوان تلف اولار .

مبارزه - بو خسته لیگه مبارزه  
آبارماق ایچون چوق بولار واردر .  
اول دفعه ده لازمدیر قره یارادان تولن  
حیوانلاری بیری ۳ متر قازدقدان صورنا  
آهکیله قویلاسنلار ، اگر بواش آهک ایله  
اولماسا میکروب دانه شکلینده نچه ایللر  
دیری قالماقا یشر قوردی و سوو آیری  
وسیله لرین تورباغین اوستینه کلیب و  
مرضی یایار و چوخ یاخشی دیر بو کیمی  
لشار یساندیر یلسین و لازمدیر حیوان  
مرض اولدوقدان صورنا هیچ بیر زادن  
« ات ، یون ، دری » سیندن استفاده  
اولماسین چونککه استفاده اولان  
صورتده آدام توی ده خطرده واقع  
اولا ییلر .

ایکینجی بیر شتی که اهمیت مالکدر عبارتدر  
یوندان که اولارین زیلرین باغدا  
و باغچادا قوت عتوانیه استفاده ایتنه  
ییب و یاندیرسنلار و حیوان لاریت  
محل لرین تمیزله دیکدن صورنا شد عفونی  
سولار ایله کامل حالدا ضد عفونی ایتسنلر  
« آهک سویی » چوخ اهمیتلی در که  
مرض حیوانلارین نقل و انتقالیندن  
و ساتیلماسیندن جلو گیرلیق اولسون  
نامرض آیری پرلر ده سرایت ایتسن .

و لازمدیر سالم حیوانلاری مرض-  
لردن آیریپ و آیری ساغلاماق و مرض  
ظاهر چیخان موقده فلاحت اداره سینه  
تشرخیر و مرک لازمدیر سالم حیوانلاردا  
مرضین قارشین آلین .  
چون بومرضین علاجی اوقدر علیدر  
و شیوع تابان موقه چوخ خسارت وارد  
ایدر اونا بناا لازمدیر مبارزه جدی و  
هر یشرده عالی اولسون تا خسته لیک  
سامدا آرادان گتدسین .  
• یوسف برازش



اول صفحه دن بقیه

و فرقه لرین اتلاف و همکارلیسی  
ازومینده بخت ایدرکن بو اتلافین  
چوخ تیزراق عالی اولماسینده اظهار  
امید وارلیق ایدرکه انتخاباتین کیفیت  
و سرنتله باشلاما سی خصوصینده دا  
بیانات ایتدیلر .

قونفرانسین آخیرینده فرقه نین فعال  
عضولریندن اون نفره خدمتارینه گوره  
آقای پیشه وری نین وسیله سیله ستارخان  
نشانی اعطا اولوندی .

آختم ساعت سیکزده فرقه نین  
مرکزی قومیته سینده چوخ طعنه لری  
ضیافت مجلسی ترتیب ویریلیمیشدی .  
ژنرال لار ، کورد رهبرلری ،  
شوروی ، انگلیس ، آمریکا ، ترکیه  
عراق قوتو و ایلانه لرلی اعضاسی ، فرانسه  
ناینده لری ، ارمنی لرین بویوک  
خلقه سی و بوتون طیفه لرین معتبر لر-  
نین حضورلاری وار ایدی . بو سینه -  
ده ( ۸۰ ) یاشیندا اولان ارمنی لرین  
خلقه سی حضارین ان معنی اولدوقنا  
گوره آذربایجان و کوردلرین نهشتینی  
تبریک ایتدی .

تهران روزنامه لری ناینده لری  
بو جلسه ده نیجه معاصیه عله کنیر -  
دیلر که ، صورتلر خبر ویریلر جکدر  
ساعت ۹ دا ، آقای قیامی رادیو قارشی  
سیندا جالب توجه بیرنطق سویله دیار  
ساعت ۹ یاریسدا آتیشلیق ،  
ساعت ۱۰ دا ملی اورکسترده که ۸۰  
نفردن آرتیق چالان و اوخویان  
آرتیستلری وار ایدی طعنه لری  
قونفرت ویریلدی .  
بو قونفرت کیجه یاریسینا قدر  
دوام ایتدی .

رهبر

آذربایجانین (مهمانان) از یقیندان  
تشکر

رهبر روزنامه سین هیئت تحریریه سی  
آقای پیشه وری نین رهبریتی آلتینده  
اولان آذربایجان دموقرات فرقه سیندن  
و خصوصیه تهران مطبوعاتی نماینده  
لری نین سونا قچیلاری اولان آقای  
قیامی و آقای ادیسین ، ( رهبر )  
ناینده سینه قارشی عیله کنیردیگلی  
حرارت و صمیمیتی مهمانانلارینا مقابل  
صمیم قلبدن تشکر ایدیلر .

آذربایجان دموقرات فرقه -

سینین اورغانی اولان

( آذربایجانین ) ایکنجی ایلی

۱۳۲۴ نجی ایلین ۱۴ شهریور -  
یشنده ، یعنی دموقرات فرقه سینین  
تشکیلیندن ایککی گون سونرا ، آذر -  
بایجان روزنامه سی اول آقای شیشتری  
نین مدیریتلی ایله انتشار تابدی .  
آقای پیشه وری ( آذربایجانین ) ایکنجی  
ایل دونومی مناسبتیه فرقه نین اور -  
غانی نین باش مقاله سینده ( آذربایجان  
بیزیم مبارزه آینه سیزدر ) عنوانی  
آلتینده و ینه ده روزنامه نین بیرایلی  
تمام اولماسی جشنینده سویله دیگی  
نطقینده ، آذربایجان دموقرات فرقه  
سینه بو مبارز اورغانین ایتدیگی  
یاردیمی تشریح ایدرکن دیدیلر که :  
« منیم نظریه گوره فدائی لریمیز بیر  
طرف و آذربایجان روزنامه سی ده بیر  
طرف . »

بیز آذربایجان روزنامه سی نین  
ایکنجی مبارزه ایلی نین باشلانمیشینی  
که ، آذربایجان خلقی نین ایکنجی  
مبارزه ایلی نین باشلانجی در ، آذر -  
بایجان خلقنه ، دموقرات فرقه سینه و  
اونون تحریریه هیئتنه صمیمتله تبریک  
دیدیلر .  
آقای پیشه وری بوز نطقلرینده

تبریر ده افشارلی

روژنامه نین گله جک خط مشینه راجع  
بیاناتی نین تیزلیکله علی اولاجاغینی  
امید ایدریک .

رهبر

مرتبجملرین ماقم گونی

شهر - یورین ۱۲ نجی گونی  
آذربایجان خلقی نین بویوک بابرامی  
در - تبریزین و آذربایجانین سایر  
شهرلرینین خیابانلاری - بوسون ایککی  
گون ده جشن لرین و شادمانلیقلارین  
ان بویوک کی نین شاهی ایدیلر .  
فدائیلر ، ملی سربازلار ، اوشا -  
قلار ، خانم لار ، خاتم قیزلار ، کارگر  
لر و اصناف دستلرینین خلقین هوردا  
صدالری و آتیشلاری آراسیندا مسرت  
و شادلیقلارسم کیچیدن ، استمارجسی  
لارین و آزادلیق دوشمن لرینین  
کوزینی کور ایتیشدی . حقیقت ده  
بو گونلری استمارجسی لارین و  
آزادلیق دوشمن لرینین گرک ماقم گونی  
آدلاندیرمالی بومالی قیامین آزادلیق  
ساجان نوری ، اون میلارجه کیلومتر  
اوزانلاری ایشیقلاندیرمیش و بوتون  
شرق ملتلی گوزلرینی اونون ترقی  
و ابدلیکینه تیکمیشدر .

آذربایجان ایسته بیردی ، آزادانتغا -  
باته - ملی حقو - ملی معارفه - و  
ایالتی انجمنه صاحب اولسون و تعلیم  
اجباری قانونینی اجرا ایتسین ، او  
ایسته بیردی دلی و قلی آزاد اولسون  
زشت ، اوغورلیق اورتادان قالمسین  
ان صونی او ایسته بیردی ایرانلی نین  
هر تک - تکی بوز اولادینین و بوزینین  
مقدراتینا دخالتی اولسون . بو تقاضا  
لر دورت اییل تمام دوام ایتدی . اما  
بو حق دیله کارنین قبول اولونماسی  
عوضینه سونکی و گولله ایله قارشی  
قارشیا گندی . عین زماندا که ایرانین  
نروتی نین ان بویوک حصه سینین تولید  
ایدن آذربایجانلار ایدی ، اما اونلار  
بدبخت لیک و بی چاره لیک ایله عسر  
سوروردیلر . خصوصیه پهلوی دوره  
سینده آذربایجان خلقینه ایدیلر اشکنجه  
لر و تبعیدلر ، و ۱۳۱۸ ده آذربایجانین  
بوغداسی یاغشی کلب بول اولدینی  
حالدا اشغال اوشغاللا تولسی اولان  
چوره کلرین اونا بدیرلمه سی دولتین  
اعتنا سیزلیقیندن آذربایجان منی نین دایما  
فعلتیک اوزیندن آج لینی ، اور کاردن کیدین  
دگلدر نیجه که بوزگون خوزستان ، کرمان  
شیراز و سایر برلرده آذربایجانلارین  
تقاضالرینه مقابل گولانه تحویل ویر -  
بیرلر . مخصوصا ( صدر ) بن آلاما -  
مازلینی ( منارجه بیلر تلفراقلار  
اهیت ویرمه رم ) دیه سی و او کی  
حال لار آذربایجان مائی نی سلاحه  
سارلیب ملی قیامه باشلاماسینا مجبور  
ایتدی . بو ایله بیر نهضتدر که ،  
استمارجی لارین الیندن خلاص و آزاد  
اولاق ایچون همیشه ظلم و ستم  
آلتیندا ازیان شرق ملتارینین نهضتی -  
نین باشلانجی در .

اعلان

پنجشنبه گونی شهرپور آیین ۲۱ - نده ساعت ۴ گون اورتادان  
صونرا خانملار کلوبیندا ( هفته لیک ) قونفرانس اولاجاقدر . بوتون  
خانملارین بو قونفرانسیدا شرکت ایتمه لری آزاد در .

خانملار کلوبی هیئت

((وطن دیلی))

ادبی قرائت کتابی  
بشنجی ابتدائی کلاس ایچون نشر اولدی  
عمده ساتیلان یشری آذربایجان معارف مطبعه سی  
ش ۴۷۹ ۴ - ۴

بلفارستان جمهوری اولور

اول صفحه دن بقیه

جمهوری نفینه اولاراق رای ویرمکه  
چاغیریردی . صوفیه ده تشکیل اولوان  
مینینغ لرده خلق آرتیق احساسات و  
حرارت له جمهوریت رژیمین خیرینه  
رای ویریردی . حتی مخالف فرقه لرده  
بوز عضولرینه دستور و ترمیشدرلر که  
جمهوریت نفینه رای ویرسینلر ، سینامبر  
آیین ۷ سینده بلفار خلقینین قهرمان  
اوغلی دییشروف رادیو برابرنده بیر  
نطق سویله ییب و دییشدر : ایل لر بوی  
اجتماعی و سیاسی حقو قانات محروم  
ایدیان زحمتکش طیفه لرین بیر داهما  
حقو قی پایسال اولونمایا جاق اوزون  
مباربه ایل لرلی قانیزمیت و بورس  
دولتینن علیینه مبارزه آباران زحمت  
کشلر گره ک ایدی بوز حق لرینه مالک  
اولسینلار . بوتون آتله لرین منافعیت  
جمهوریت رژیم حقیقت ایدر جکدر ،  
اونطقین آخیرینده بلفار خلقینین خواهش  
ایتیشدر که جمهوریت لپینه رای ویرسینلر .  
سینامبر آیین ۸ ینده بلفارستان  
باشقا بیر حالدا ایدی ، بوزگون بیر بابرام  
ایدی ، چونکه بلفار خلقی بوز مقدراتی  
حالا تیردی . بلفارستانین یاغتختی صوفیه  
شهرینین خیابانلاری ، مسرتیزدن آداملا  
دواموش ایدیلر . دسته - دسته خلق ملی  
سرود اوخویا اوخویا رای ویرمکه  
کیدیلر دیار . رای ویرمک حق اولان  
لاردان ۱۰۰ ده ۹۲ قایضی رای ویر  
میشدرلر . بلفارستان شجکی سی دوز  
گون شرایطه دموقراتیق اصوللار ایل  
انجام تاپیشدر . آنلا تیک مشهوری اوزره  
قادیلاردا شجکی ده شرکت ایتیشدرلر  
بو رفرا ندوم یوان رفرا ندومینن عکسینه  
اولاراق چوق حقیقی بیر صورنده انجام  
تاپیشدر بون دنیارادیولاری و روزنامه -  
لری بوخاریدا کی مطالبی تاپیدایدیلر  
بلفارستان دا اولان خسارچی مغیرلرده  
بونو دیرلر که ، شهرلرده هیچ بیر حادثه  
اوز ویرمده ن و کیسه نی نولورمده ن  
زندانی و یا تبعیدیمده ن شجکی انجام  
تاپیشدر . بلفارستان داخله وزیرلیکینین  
اعلامیه سینه گوره رای ویرمه ناردن ۹۲۵۱۰۰

قایضی جمهوریت رژیمین لپینه رای  
ویرمیشلر . بلفار خلقی ببله ایکه منحوس  
سلطنت رژیمین آرادان آباریب بلفار  
خلقین منافعیت حفظ ایدین بیر رژیم  
ایچون رای ویرمیشلر بو رفرا ندوم که  
بویوک سیاسی بیر تحولدر نه تک بلفار  
ستاندا اهمیت وار بلکه بوتون بالکان  
تولکه لرینده تاریخی نظردن ده چوخ اهمیت  
مالکدر . دنیا بونا چوخ اهمیت قائلدر  
آزادلیق اوغروندا مبارزه اندن  
قهرمان بلفارستان خلقینه ابدی عشق اولسون

اطریش اتحادیه لرینین نماینده لر  
هیئت ققازدا

اطریش اتحادیه لرینین نماینده لر  
هیئت ققازین مشهور بیلانی قعله لر -  
بذن اولان سرچی شهرینه وارد اولشلار  
بو هیئت سوچی شهرینه وارد اولد -  
شدان قایق دنیروسو الکتریک ایستک -  
منی گورمشلر .

۱۲ شهریور بابرامی مناسبتیه ...

۳ نجی صفحه دن بقیه

زنجان

حرمتلی آذربایجان دموقرات فرقه  
سینین مرکزی قومیته سینین صدری جناب  
آقای پیشه وری بیز زنجان ۴ نجی طابو  
رون انسرلری و سرزانت لاری و عسکر  
لری آذربایجان دموقرات فرقه سینین  
بیرنجی ایل دونومی نی حرمتلی رهبریمیزه  
تبریک عرض ایدیب و امیدواریم که -  
جکده سیزین و شانلی فرقه بیزین رهبر  
لیکی ایله داما آرتیق موفقیت لره نائل  
اولاق یاشاسین آذربایجان ملتینیت  
بورولماز و ولاددان محکم بیرلیکی  
زنجان ۴ نجی طابورون افسر و سرزانت  
و عسکرلری طرفیندن لیشانت توراب  
و کیچیک لیشانت رمز مسئولی حسینیان  
و کیچیک لیشانت قادری

ملیک کنلی

۱۲ شهریور جشنی که آذربایجان  
خلقینین عزیز بیر گونی دراو گون بویوک  
رهبر لریمیزین جدیت لرینین نتیجه سینده  
ایران بلکه بوتون شرق افلرینیت  
آزادلیق بناسی محکم اولوب ملک کنلی  
محلی قومیته سی همین گونیت جشنین  
آفیشلاماقلا او گونین موفقیتینی بوتون  
آزادخواه لار ایتریک و اونلارین آرتیق  
موفقیت لرینی آرزو ایدریک .  
محمد تقی موسوی - احمد سلیمانیان

اورمیه دن

آقای پیشه وری ۱۲ شهریور بابرامی  
چوخ طعنه لی کیدی آقای آزادوطنین  
فرقه ایشلرینده گوستردیگی فعالیت  
تقدیردر .  
غایما

بلفارستان دا

دون بلفارستان دا خلق سلطنت  
یا جمهوریت رژیمین حاکم اولماسنا  
بوزده ۹۸ رای ویرمیشلر ایتدی که اهالی دن  
که بونلاردان بوزده ۹۵ ی جمهوریتین  
نفینه اولموشدر ، بلفارستان ملتیمده -  
قراسی تشکیلات فورما قی ایستیرلر  
فرانسه ایش اتحادیه سینین باش کاتبی  
فرابون اطلاع ویریر که خلق چوخ سوش  
و شادلیقنه رای صندوقلار بناطر کیدیلر  
او دییشدر که قن کارگرلر و باشقا  
طیفه لر مصله لرینی گوردوم خلق آزاد  
شرایط اوزره بوز رای لرینی ویریرلر  
روزنامه مغیرلری بیلدیریرلر که بلفار -  
ستان دا رای سالبا آزاد بیر محیطده  
علی اولموشدر صوت خبرلره گوره  
بلفارستان ملت قضا اکثریتله جمهوریت  
رژیمی نفنه رای ویرمیشلر

آمریکا شتارنج او یونچیلاری

لیننخراشا

سراغا گون بیر عده آمریکا شتارنج  
اویونچیلاری آمریکا ایل سوومت اتفاقی  
آراسیندا دایر اولان مسابقه ده شرکت  
ایتمکدن ثورنی لیننخراشا شهرینه وارد  
اولوب و چوخ سرارته قارشیلانشلار  
بو هیئتین رئیس مغیرلر ایله مصاحبه  
ایتدیگده دییشدر که بیز نه تک شتارنج  
اویونچیسینا عنوانیه بلکه بیر دوست  
کیبی سوومت توراقینا گامیشیک بیز  
ایثاتیریم که مسابقه سوومت اتفاقیه  
آمریکا ملتلی دوستلینی نین گمیشینه  
سیندن ثورنی بویوک خدمت ایدر جکدر  
اونلار سوومت توراقندا اولدوقلاری  
مدت عرضینده مسکوا و لننغرادین گور -  
کمالی نقطه لرینی تماشایده جکملر .

بو گوز

بیرنجی روسی کتاب وارد اولدی

ش ۲۷۱ - چمن آرا نشریات مفارده سی

ممتاز چهار فصل چاپی



چاپی چهار فصل ممتاز

بو وسیله ایله آذربایجان حرمتلی اهالیسینه توصیه اولونور که همیشه  
اعلا و خوش طعم چاپی ایشماغا فقط مقدم علامتینده اولان چاپی لاردان انتخاب  
ایستیلر مخصوصا که چهار فصل چاپی سلیقه لی دوستلریمیزا بیر تحفه عنوانیه  
تقدیم ایدریک .

ساتیش یشلری عموم بویوک چاپی ساتان مغازلاردا  
ش ۲۶۳ ۵ - ۴ شرکت خیلولار

اعلان

شیرخورشید لاطاری پنجنشنبه گونی ۲۱ شهریورده ساعت ۶ گون اورتا -  
دان صونرا شیرخورشیدین ملی باغندا چکیله جکدر .  
ش ۲۸۱

اعلان

من فاتحی نین قارداشی علی - جلیل اوغلی ایککی آیدر استیجاکدیندن  
کندیب آناختونا بیجت بیچکه ایدی تاپیماز اولوبدر خیسری اولانلار  
آینه ساز بازاردا مشهدی غلامحسین سمار دکانیا معلومات ویرسینلر .  
ش ۲۸۲